

御記

去る九月十四日発行予定たりし本紙第百廿三号は編輯者旅行の爲め休刊いたしました。従つて九月十一日の分が第百廿三号となります。廣告主並に讀者各位に布説申上ります。

週報發行所

ユイカリついで

ここでトラットール作業を六月修練した、現在学生百五十名、日系二世も沢山の就学している。学費ペンシオン代共全部無料といふ結構な待遇である。クルッホを卒業して満十六才からは誰れでも入学出来るのである。(註：陰崎重彌氏の談によれば被服洗濯物まで官費、校内にシネマなどあり、至此リクセリで、現在バスからは誰も入っていない、父兄の方はよく考慮されてか、る設備を利用して子弟を勉学させ度く、校長からバスに傳へてくれとの事であつた由)

一行は校内食堂でアルモンの饗應を受けてから教職員案内にて完備せる各科教室実験室からトラクター、教習場、菜園、果樹園、養鶏、養豚場、牛馬飼育所等を隈なく見学し、午後四時同校を辞去し、同五時ピラスヌンが駅を出、同夜九時半カンピナスに着く

第三日

三日目の日程は九月三日早朝起床、午前六時公設市場に集合、卸賣小賣の状況をつぶさに視察

これより有名な州政府の農事試験場、東山農場を見せて頂く、官立試験場では主として棉作に関する研究發表の説明を受け、いろいろの統計を一覧する。

東山では二十年前バスと、アラカにいた十本木さんが現場監督でいて、一行を出迎へ場内各方面を案内して下さつた。こゝへは昔と違つてよく肥満し、血色よく言葉も東京べんで齒切れよく、物の見方も率直正直で一緒に畑を歩いて話を聞いても、氣持がよかつた。

堆肥の話、珈琲の話、ユイカリ三百城の話、牛馬の話等有益な講話は傾聴に値した。東キリン醸造所では頭髪の半白な小肥りに肥った童顔の吉岡農学士が自ら先きに立つて案内の勞をとり、酒造場の説明をして下さつた。リオムラン産のカテラ米から清酒になる迄には、分手間暇の暇もあつた。結局手前共のお酒はお安いものです。

皇道商店

賣出しの

M.M.333号 殺蟻剤は

果然噴々たる好評裡に

賣りきれました

同商店と同一品が

太郎回商店

に着荷

いたしました、ストック僅少の模様につき至急お求め下さい

恐ろしい程よくきくアリコロシ

戻る、帰りに一同去末までの極新しいキリンを沢山御馳走になる

夕刻宿に宿る途中断より三キロのところ農園を所有する丹後氏宅に立ち寄る、丹後氏は二十年前バス製造材所にジレンテを以ていた人でこの地に移転して十七年になるが主に果樹トマテを栽培し数千コントスの資産と稱する成功者である。一行十五名は突然の訪問であつたが先方では非常に懐しがり大いに歓迎に懐かつた。同氏の農園は実に理想的で果樹園、トマト島等水道灌漑の設備等を見てもらつた

第四日

四日目の九月四日は午前七時半カンピナスに汽車で出發、八時半リメイフ駅着、直ちに自動車三台に分乗して待望の香油工場のあるフアセンダ、シトラに向ふ。

獨逸人カエルベルグ氏の創立になり一十城の大農場である。

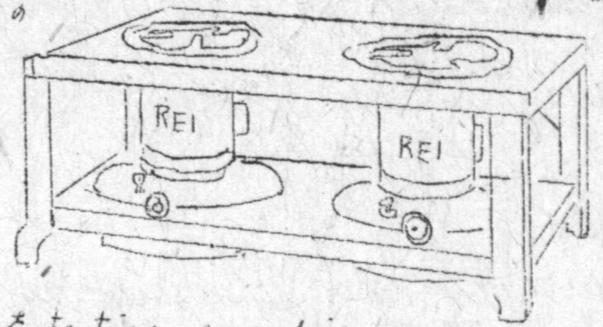
ユイカリ植林から香油採取果樹栽培、各種植物の苗木育生場を経営している。構内の蜜柑、葡萄、柿、梨、魚花果園、温室、人工降雨等の設備は至れり盡せりであつた。従つて電力応用である。

ここではじめの場内並督の者にバスから見学に来た旨申述べたと、事務所の方ではアスマール、バロス、元州統領からのマメと聞き違ひし面喰つたと後刻判明して大笑ひであつた。それでも帰りには一冊二十五折にする美麗な画帖を一行十五人に分ちお土産として贈与された。(次頁へ)

REI 印
重油 兼用ホゴン
石油

二月月程前にレイ印ホゴンの
の發賣を致しましたところ
意外の御好評を
得まして多数の
ホゴンをご家庭
庭に御贈り致
しました

実に清潔で
軽便で
経済で
堅牢で



Este tipo, com dois queimadores e de pés baixos, é geralmente usado por pequenas famílias de 2 a 3 pessoas. Pesa 6 1/2 Kgs. e sua mesa mede 60 x 30 cm. com 24 cm. de altura

申し分ないホゴンの
折紙がつかました
形は色々大小揃っています
一覽下さいませ

カーヤ クリスノール
阪東商店

第五日

九月五日は朝のトマカロー後すぐさまピラ
シカバ農大にゆき、前日リメイラ、フアゼンダシ
トラをみてから農大にまよりトラットル教場及
養魚場の一部を見学したのみで時間が遅くな
り視察を中止してホテルに引上げたので今日日
始めから見学のやり直しとなる。

以前産業組合奨励局時代にバストフに来たこ
とのある近況、藤川両氏の知念のサムエルメンネ
ス助教が一切の面倒を見てくれた、カミニ
オン一台を提供して一同を乗せ農大構内全
部の施設を見せて下さった、何しろ南米第一
の施設の整った農業大ゆきだけあって見
るもの悉く近代め設備で驚異の外はない。
養魚加工場、養蜂、養豚、養鶏場、牛馬飼
育場、飛行場、果樹園藝場を實際歩いて
見たと上詳しく説明して貰った。

左学生、生田博君、馬場道夫君、菅原君、
等も同道案内の労をとられる。見学回最
終日には同地日本人會長西村武藏氏の經
営するレストランにて二回食事の街世話に
あった。

附記

カンピナスでは霜虫自衛会副會長からの

TRACTOR
M A N

堅牢第一
索引力第一
経済第一
ワンに及ぶ耕車なし
支拂方法がわけて安易
最初三〇%入金、あが
十二月まで
詳細代理店を存たつ取
下さい
バストス C P 一〇五
地方代理人
小池源衛

通信により全息子君が一行の見物興旋
に終結行を共にし、同地出荷組合常務理事
大槻権哉氏、ジナルジン、サンベロ、土地会社ドト
ール、セバスタチン、ガスバロ氏、北條賢氏、屋
敷春人氏には一方なつぬお世話になり
この機会に厚く御礼申上げます(桐葉) (筆者 高橋朝太郎氏)

此度の視察旅行には壮年以上老人が多かつた。
老人がいけないといふのではない、大に過去の教養
をもつた方が新しい施設を見学することは事業上の
参考となる点に於て結構と思ふが、青年の意
外に少かつたを参加してゐたことは、淋しいと思
ふ。バストフの父兄諸氏は、青年に子弟に旅させ
て下さい、年中一しは入念に働く若い者に、か
た見学させぬといふ事はない、一週間、全部
自費にいたさるゝ何程の費用でもない筈、ことに
農閑期を利用して各方面を視察させる運動
を起したいものである。(桐葉)

御折り

前号(九月七号百四号)にシベリア王國建設物
語の、のせる様守書したところ、不届内容在所、
面白かつた節があるのを、自分見合せます。

あいりーい 週報社まで

犬の子

愛犬家にさし上げます
シバト鞋 生後二月 三頭

Consultorio-Cirurgico Dentario

Dr. J. Guanabara Nogueira

Cirurgião Dentista

Ex-Professor da Faculdade de Odontologia de Uberaba

Ex-Clinico e cirurgião do serviço Dr. Abelardo de Brito.

Ex-Clinico e cirurgiões da Associação dos Profissionais da Imprensa de São Paulo.

Especialista em dentaduras antomucos e pontes móveis.

Toto e qualquer tratamento será feito de 10 a 15 dias no maximo, sem a minima dor.

Consultorio - Avenida Paulista No. 235

(Ao lado do Posto de Saude)

Atende-se das 8 as 11 e das 13 as 17 1/2.

齒科医院

ドクトール J. グラナバラ

ノゲータ

アベニダパウリスタ 235 ポストチ サウデ 下隣

俳句 ほととぎす 八月号

バストス仙人掌社同人入選句

大綱言浦 紀南子

お彼岸は日本シネマに泣きにゆく

植木水 仙子

騎馬音に夜半戻りの戸開けこれ

小松 修水

移民吾も上地購ひ得たり珈琲植う

渡辺 千工

泥 鍬と成つておもたし夕立晴

山本 秋扇

啄木鳥の幹うつり音がわりけり

吹木 菊子

本を落ちてより臆病や押たわ

吉田 あづま

ニルコの子と仲よきわが子石蔵玉

織田 糸音

納涼檝とうとう飛ぶ夜の更け

北眼 こと宮崎将義

亡びたる民の民謡 花煙草

松本 稲花

招かるるまゝに日本間 菊の庭

Sta. Teledinha



裁縫女学校

新校舎

校主

福瀧才之子

アベニダパウリスタ角 幼稚園の上隣り

寄宿舎の設備完成して居ります故生徒さんは責任を以てお預り致します

- 普通科 六月
- 速成科 三月
- 研究科
- 外に料理講習

生徒募集

秋見姉妹の演劇を見て 新津牛丸

舟みの子と母は知れぬ 舟のうれぬ 舟の行ひを歎きもする

M.M. 3.3

新殺蟻刺。完全殺蟻で

大評判のM.M.3.3が品切れで御迷惑をかけたが、又新荷到着いたしました

責められぬ内御求め下さい

カーホ コロニア

重道商店

シヤーカーラ一區

日語塾子校 誕生

去る九月九日夜七時シヤーカーラ区日語学校開校式が同区公會堂で挙行された。本区区長の挨拶及同校開校に至る迄の経過報告あり式を終って後別館に於て持寄り料理の宴に移り児童には浅北なく祝儀と配り宴中に入るヤ吉賀とネマ館 コメツタ寫真館の寄贈シネマ上映、次で岡田バンドの伴奏により「のど自慢大会」となり一般より「のど天狗をくぐり」飛入りがあった。開校式余興は喝采裡終了した。従来シヤカラ区は市街地に接近している為め獨立区として何事も催されなかったが今回の開校式といひ盛大な余興といひ同区開校以来最初の盛況で区民の力強い團結が愈々結実した賜物であらう

本田区長はさきに同区結成に當り推されて初代の区長に就任したが、亦一に感佩たことは子弟の教育に日語を取り入れ統一した組織によつて之を徹底せしむること、次に青年層の常識向上、社會學、珠算、タイフ、講習への開拓等であった。村内に於ける青年の思進向上の爲めには種々進歩的組織を必要とするべきを考慮してあるうち進々と村民の協賛を得るに至り遂に惣案の日語校開校の実現を見るに至つたものである。目下生徒は男女約四十名、教師は村内の掬家よし女史、事務委員は本田正雄、今井銀一郎、大倉重一、の三氏である。ふぶ近もなく同校は一種の家塾であり、當國法に接觸せざる様萬全を期してある由、日語教育に關心をもち且つ之が運営に有心する一般家庭によつて今回のシヤカラ区の措置は大いに活用に値するものであらう。

御礼廣告

当區日語校開校に當り左の方々からお祝を頂きました。然上と以て厚く御礼を申し上げます

- 老百針也 コメツタ寫真館様
- 式拾針也 今村様
- 五拾針也 上西様
- 式百針也 小野、中熊様
- 老百針也 バストス自治会様
- 式百針也 聯合青年団様
- 五拾針也 前山商店様
- 百貳拾針也 山口金丸様
- 老百針也 今井銀一郎様
- 老百針也 大倉重一様
- 老百針也 吉村、山根様
- 參拾五針也 寺岡元男様
- 老百針也 石川忠吉様
- 老百針也 横田浅吉様
- 百五拾針也 小沢勇様
- 百五拾針也 本田正雄様

シヤーカーラ一區會計

御礼

当區日語校開校式に當り御末席の上祝辞を賜はり且つ種々激勵され便宜を頂きました。石橋自治会長、海電書記、西聯合青年団長、及浅原病院事務長の諸氏に感謝の意を表します

シヤーカーラ一區

カシロスタ

市街地賣出し

一 氣候と飲料水の良し事ブラジル第一、絶好の理想郷に御別荘を御建て下さい

二 俄然人気沸騰申込殺到。此の機会に賣功を逃すに早々と御申上下さい

三 實地御視察の上御購入下さい

四 何時にも当事務所より御案内致します

△ 地主、ヒコワット、アギル氏
△ 地権、エントラ、カ、抽込みと同時に御受します
△ 條件、五年掛の特典あり
事務所 伊藤 旅館
カシロスタ市、ベルニシ、チカボス街、セ、七
代理、北條實、屋敷治人、セバスチアスカス、ハ、ロ

全伯陸上競技入會
青年少年女子入會出場
會計報告

収入部

七、一八五。〇〇	入植祭賣店利益金
四二〇。〇〇	入植祭花
五〇〇。〇〇	バスター産業組合
五〇〇。〇〇	バナランラ組合出張所
三〇〇。〇〇	コナア出張所田中
三〇〇。〇〇	フラック製糸
三〇〇。〇〇	石橋長 児
三〇〇。〇〇	農田ドトル
三〇〇。〇〇	南米銀行支店
三〇〇。〇〇	南米銀吹本主任
二〇〇。〇〇	桑元齒科医院
二〇〇。〇〇	佐々木藥局
二〇〇。〇〇	西川 藥局
二〇〇。〇〇	小茂田呉服店
二〇〇。〇〇	サンバ口 白神
二〇〇。〇〇	パール 柳浦
一五〇。〇〇	山根鶏卵店
一〇〇。〇〇	白沢ケンシラ
一〇〇。〇〇	吉浦哲郎
一〇〇。〇〇	リホリス御筆
一〇〇。〇〇	岩田光一郎
一〇〇。〇〇	アルト 小田
五〇〇。〇〇	アルト 大田
合計一三、一六七。五〇也	

支出部

八九三。〇〇	支那對抗競技不足分
四〇八九。〇〇	汎舟の遠征費
八六〇。〇〇	全伯大会出場費
合計一三、一四二。〇〇也	
差引不足金 九七四。五〇也	
右三通り報告中ニ付ます	
一九五二年九月六日	
バスター陸上部	
三野 前山 上西	

求人

一、家事の手傳をする方 年齢不問、老人でもよし
一、寫真館の助手 無経験者、技術者、男女不問
一、十六ミリ シネマ班に働ける方 年齢男女不問
一、獨身者は往還 カフェには住宅あり
給料はそれ以上 差異あれども優遇します
北パラナ州ウライ市
高野 寫真館

右 求人 希望者は週報社迄 送下さい
高野さんは排外を特るといふ有るが排外ウライの草分けで人望のある方です、やたらに排外をいふ私より紹介状を差上げます (週報社ヲ介) ランシヤア又はペラガス、理由のオニマスにて行くことが出来ます

移轉御挨拶

拜啓 錦地在任中は親身も及ばぬ御教誨にあづかり且つ出發に際りましては多大なる御餞別を下され誠に有難く厚く厚く御礼申上しかる 御蔭様にて途中魚津到着仕りし間他事下り御休心被下度、実は早速御礼申上可き処何かと多忙に取紛れ失礼仕り候既何卒悪しからず御赦し下さり度候尚今後共倍旧の御指導御鞭撻の榮を賜はり度く右礼筆下り移轉御通知申上候 敬具
九月十日
コリリア驛 エスペランサ植民地
佐藤 幸 雄

- 阪東米者様
- 小林 谷 様
- 平 井 様
- 加治屋 様
- 西川金作 様
- 水口 様
- 高田時計店 様
- 同業者御一同様

バスター病院 新任醫師

永らく野口医師の御世話になっていたバスター病院は同氏の辞任により空席のまゝ、今日に至り自治会に於ては各方面に後任を依頼して居たが今回、ワバン市の同業医、ドットル・エズモンド、ロニエラ、フラーター氏の快諾を得ることとなり、これに植民者も一安心といふもの、お医者様の居ない位淋しいものはない。
尚、ドットル・エズモンド氏は、九月十五日より毎週三回(月、水、金) 出張来診されることになつて居る。

病院が繁昌するのにはありがたないが、病氣の際にはなるべく早期に馳けつけて手輕らく治癒される様、祈ります。

バスター俳人大當り

去る九月七日バスター俳句會を振り出しにコリリア、ホンペイア、ワバン、オズロトルス、と各地を巡遊した佐藤念腹氏は、ゴリス夕新聞社を確り立正ハ線俳句大會に出席の爲め十四日ワッセリアに着、バスターより俳句天狗十数名、大當り、念腹選の金の射止めた俳人は女流で吹本菊子、此選は浅原泥徑、喜多きは小松修水の諸氏であつた

我輩は 卵を産むのは嫌だ。

むかしは毎日産んで、見たか馬鹿、



我輩のハイケイといふ

疾鶏多少に不物 迅速有利に 取扱います 御利用下さい

フ・バルカス街

前山商店

東本願寺法主

いよ 御来植

去る八月御来伯になつた東本願寺法主大谷光暢御夫妻は各地を御巡錫になり廣く御佛の功德を宣揚されているが愈々来る十月十日夕当地に御来植の予定である。石橋自治會長等に中宿泊の爲め同家にては一門の譽れ、未代迄の栄と隨亮の感深く新築二間を之に當り日夜工事と急ぎつ、あつたが此程落成した。

十月十一日午後一時半、産業會館にて諸佛慰霊祭後、稲葉開教總長の法話、法主、裏方の法話及御カミソリの式がある。

十月十二日正午より産業會館にて歓迎會(會費五十針各戸一人以上の御参加) 十月十三日午前九時三十分御出發の予定

革のサイフに五十両

落したひとはありませんか

去る九月十六日午前バストス郊外(所はかれ)で紙幣入りの革サイフを落したひとはありませんか、中味は必つしりと重く大金が入っている模様。トットトット... 顔色をかへちやアいけぬエ、あつしがとる位なら、こんな廣告は書きません、カソリンのタロソ三枚、小型寫真が、そばに落ちていました。中心当りの方は週報社近所で下さい。落した方は推定二十五歳日系らしい。... 御申出がなければ、邦字新聞にこの由掲載して、其れでも判らぬは合法措置といたします。(K・T主)

サンジョセ中學校父兄會

役員選定

去る九月七日午後二時より石橋自治會長方にてバストス、サンジョセ中學校父兄會を同値し左記の役員を選出した。青春期に入りつりある生徒の爲めには各家庭に於ても余程警覺を指導並に保護を怠らないように父兄と學校當局との連絡を緊密にし、学生指導に積極的に働きかけることになった。

父兄會の長 石橋長児

書記 本田正雄、山本陽之助

會計 湯尾作市、上田泰治

幹事 又原貞生、藤原茂次郎、林武七

吉田与三吾、坂垣恭熊

評議員 各区分長に依頼すること。

伏見姉妹劇團演習報告

去る九月七日、八日、伏見姉妹劇團公演に際し各区分長様方並有志の方々の平盡力により、何れも予定の成績(と云い度いが...) 手前小待ましたことと厚く御礼申し上げます。切符前賣分未提出の方がありますので、果し次第結果発表することに致します。 週報社

バストス産業組合内債整理案

各評議員に謀り立案中

予ねてバストス産組に於ては外債整理に次で起る可き内債(即ち現金をいかにして整理すべきかを考慮中であつたが)問題が大いので理業會では之を評議會にかけて立案することになった。但し守れと大産に申しても既に散々となる人多き中に財産の大半を現金のまゝで黙々と組合を利用する人もまた可なり多い。さういふ人に與の發言権があるのである。

中央青年團 員の美拳

バストス音楽団

大谷法主夫妻が中心になつたので、念を承った會長石橋長児氏、バは矢竹にはやれども、吾等海島田の如くカンタンにいかんので、一日が三十六時間の計算で操縦を振っているのを見かねた中央青年團員十数名は九月十四日、音楽団員はホレ、それ、手を合せてアッ、アッ、と出かけた。會長、長ふこと、何を御礼にやらうかと首を悩ませている。

